

Filtro a struttura composita

"Apparecchiatura ad uso domestico per il trattamento acque potabili"

Trattiene impurità fino a 0,5 micron, elimina inquinanti, cloro ed altri sapori e odori indesiderabili, esercitando azione batteriostatica.

Gruppo integrale usa e getta Refiner M portata lt/h 250 - autonomia lt. 3500. Questi sono dati medi, che possono variare in più o in meno secondo il tipo di acqua trattata. Massima temperatura dell'acqua in entrata 40° C; massima pressione di funzionamento 10 Bar.

Composite water filter

"Appliance for the treatment of drinking water"

Filters out impurities as small as 0,5 micron, eliminates pollutants, chlorine and other undesirable flavours and odours, has a bacteriostatic effect.

Disposable integral assembly Refiner M capacity 250 l/h -can treat 3500 lt. The above are averages and can vary depending on the type of water being treated. Maximum inlet water temperature: 40° C; maximum working pressure: 10 Bar.

Mehrfachfilter

"Gerät für die Behandlung von Trinkwasser"

Hält Verunreinigungen bis zu 0,5 Mikron zurück, entfernt Verschmutzungen, Chlor sowie andere unerwünschte Geruchs- und Geschmacksstoffe, besitzt antibakterielle Wirkung.

Mit integrierter Einweg-schnellmontage Refiner M Durchfluß 250 l/h filtrierbare Wassermenge 3500 L. Die Angaben sind Durchschnittswerte, die in Abhängigkeit von der Qualität des zu behandelnden Wassers schwanken können.

• **Rispondente alle norme Decreto Ministero della Sanità Italiano 21-12-90 n. 443 Art. 4 comma 6. Sistema REFINER: approvazione Ministero della Sanità n. 400 .4/18.10/1594 del 7-10-1991.**

• **In compliance with the standards provided in the Decree issued by the Health Ministry 21-12-1990 n. 443 art. 4 paragraph 6. Approved by the Italian Ministry of Health n. 400 .4/18.10/1594 dated 7-10-1991.**

• **Entsprechend den Verordnungen des Italienischen Gesundheitsministeriums vom 21-12-1990, Nr. 443, Art. 4 Abs 6 System REFINER srl; Genehmigung des Gesundheitsministeriums Nr. 400.4/18. 10/1594 vom 7-10-1991.**



Rated for operating pressures
of up to 10 bar.
Failure Testing performed by
ISTITUTO GIORDANO
I-47041 Bellaria (Rimini)

Tutti i materiali sono atossici.

Certificati di atossicità effettuati presso laboratorio specializzato disponibili a richiesta.

Prima dell'apparecchio prevedere l'installazione di un contatore e i raccordi prelievo campione acqua a monte e a valle dell'apparecchio.

INSTALLATO	data
	luogo



DISTRIBUITO DA:

20129 - Milano - Via Plinio, 59

Tel. 02 2046343 r.a. - Fax 02 201058

Internet: www.cillichemie.com



CARTUCCIA

N.

/A

Sostituzione cartuccia

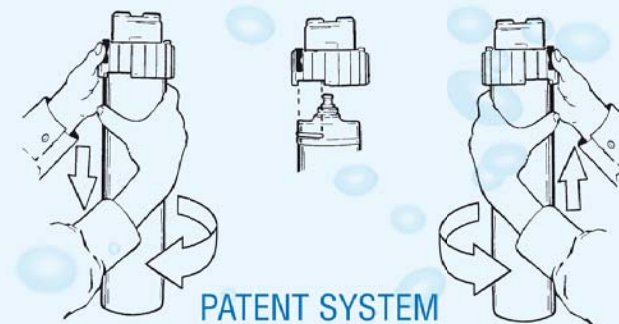
- Chiusura dell'acqua di entrata al filtro.
- Smontaggio: scaricare la pressione. Alzare verso l'alto il fermo di bloccaggio cartuccia, far ruotare la cartuccia in senso orario e tirarla verso il basso.
- Montaggio: liberare la cartuccia dalle sue capsule di protezione celeste, e rossa che possono essere utilizzate per tappare la cartuccia usata appena smontata, evitando così inutili e fastidiosi sgocciolamenti. Portare la cartuccia sotto la propria imboccatura, avendo cura che una delle due alette di aggancio si trovi in corrispondenza del proprio riferimento. Spingere a fondo verso l'alto a far ruotare la cartuccia in senso antiorario. Far scendere il fermo di bloccaggio.
- Apertura dell'acqua: di entrata al filtro, e lasciar scorrere alcuni litri d'acqua a perdere prima di iniziarne il suo utilizzo.
- Note: l'apparecchio deve funzionare in posizione verticale con entrata ed uscita in alto.

Cartridge replacement

- Turn off the water coming into the filter.
- Removal: release the pressure. Raise the cartridge securing clip pulling it upward, rotate the cartridge clockwise and pull it downward.
- Mounting: Remove the red and light blue protective caps from the cartridge (use them to cap the cartridge which has been removed, thus prevent any undesired dripping). Place the cartridge beneath the opening; make certain that one of the two securing clips is lined up with its reference point. Push the cartridge upward and rotate it counter-clockwise. Pull down the securing clip.
- Turn on the water: coming into the filter and let a few liters of water run through before beginning actual use.
- Note: this filter must operate in a vertical position with the inlet/outlet facing upward.

Austausch der Filterpatrone

- Wasserzulauf zum Filter abstellen.
- Ausbau: Wasserdruck ablassen. Patronenbefestigungsbügel nach oben ziehen, die Patrone im Uhrzeigersinn drehen und nach unten abziehen.
- Einbau: Die hellblaue und die rote Schutzkappen der neuen Patrone entfernen. Sie kann dazu verwendet werden, die verbrauchte Patrone zu verschließen, um störendes Tropfen zu vermeiden. Patrone unter die Einsatzöffnung halten und so ausrichten, daß eine der beiden Befestigungslaschen mit dem entsprechenden Bezugspunkt übereinstimmt. Patrone nach oben drücken und gegen der Uhrzeigersinn eindrehen, Befestigungsbügel nach unten drücken, Wasserzulauf öffnen. Vor Gebrauch einige Liter Wasser zum Abfluß ablaufen lassen.
- Wichtig: Der Filtergerät darf nur in vertikaler Position betrieben werden, wobei sich Ein- und Auslaß oben befinden müssen.



PATENT SYSTEM